

# POWERversal

Das Steckdosenleistensortiment für  
Werkstatt, Handwerk und Büro



**KUPPP**

# Das POWERversal-Sortiment

## The POWERversal assortment



**POWERversal**-Steckdosenleisten zeichnen sich durch eine besonders robuste, schlag- und bruchfeste Konstruktion und durch die Verarbeitung hochwertiger Materialien aus. Die bewährte 4-Punkt Befestigung verleiht jeder **POWERversal** bei Festmontage eine hohe Stabilität, geeignet für raue Werkstattumgebung.

Alle Steckdosentöpfe sind standardmäßig mit Kinderschutzabdeckung versehen, um 90 Grad gedreht und 65 mm voneinander abgesetzt. Diese Anordnung erlaubt eine optimale Platzausnutzung bei Verwendung von Zeitschaltuhren, Steckernetzteilen, Winkelsteckern oder anderen überbreiten Geräten, ohne benachbarte Steckdosentöpfe zu verdecken.

**POWERversal**-Steckdosenleisten mit einer Gehäuselänge von 19“ sind problemlos in genormte Schaltschränke montierbar.

Das attraktive Sortiment bietet verschiedene Arten von Gruppenschaltungen, eine Klappdeckelsteckdosenvariante, Office- und PC-Steckdosenleiste und Stecksysteme wie IEC320-C13 (Kaltgerätetechnik) und GST18i (Weiland - System). **POWERversal**-Steckdosenleisten mit GST18i Anschlüssen (Wielandtechnik) sind untereinander kaskadierbar oder auch mit marktüblichen GST18i Stecksystemen kombinierbar.

Selbstverständlich entsprechen die eingesetzten Elektronikkomponenten hinsichtlich Standby-Eigenverbrauch schon heute den zukünftigen strengen Umweltrichtlinien.

***POWERversal** multiple socket outlets are characterized by a particularly robust, impact and breakage-resistant design and the use of high-quality materials. The proven 4-point attachment gives each **POWERversal** unit a high degree of stability when permanently installed, suitable for tough workshop conditions.*

*All outlet boxes have a standard child protection cover, are turned 90 degrees, and separated from one another by 65 mm. This arrangement allows optimum space utilization when using time switches, power supply units, angled plugs, or other overly wide devices without covering neighboring outlet boxes.*

***POWERversal** multiple socket outlets with a housing length of 19“, can easily be installed in standardized switchgear cabinets.*

*The attractive assortment was expanded with various types of multiple series connections, a hinged lid variants, Office and PC multiple socket outlets, and plug systems like IEC320-C13 (non-heating appliance technology) and GST18i (Weiland system). **POWERversal** multiple socket outlets with GST18i connections (Wieland technology) can be cascaded among one another or also combined with common GST18i plug systems.*

*Naturally, the electronic components used are already in compliance with the environmental guidelines of tomorrow with regard to standby power consumption.*



# POWERversal-Steckdosenleisten

## POWERversal multiple socket outlets

**Robust, schlagfest, bruchfest, in ansprechendem Design**  
*Robust, impact-resistant, breakage-resistant with a sophisticated design*



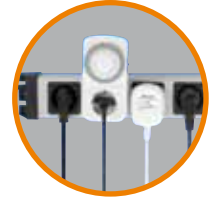
**Alle Schutzkontaktöpfe mit erhöhtem Berührungsschutz (Kinderschutzabdeckung)**  
*All grounding boxes with increased protection against accidental contact, child protection cover*



**90° gedrehte Schutzkontaktsteckdosenöpfe, ideal für Winkelstecker ohne Nachbartöpfe zu verdecken**  
*90° grounding outlet boxes, ideal for angled plugs without covering neighboring boxes*



**Großer Topfabstand von 65 mm, optimale Platznutzung bei Timer, Steckernetzteilen, etc...**  
*Large box clearance of 65 mm, optim space utilization for timers, plug-in power supply units, etc...*



**Anschraubbar durch 4-Punkt-Befestigung, verleiht hohe Stabilität – geeignet für Werkstattumgebung**  
*Can be bolted on by means of 4-point attachment, giving it a high degree of stability – suitable for a workshop environment*



# Technik & Vorteile POWERversal-Sortiment



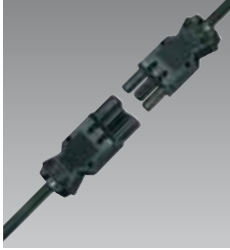




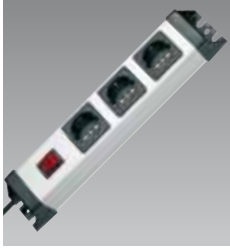





## Benefits & features POWERversal assortment

- **Anwendungsbereich** *Range of applications*
  - Stationärer/mobiler Einsatz in trockenen Räumen  
*Stationary/mobile use in dry rooms*
  - 19“ Varianten (482,6 mm), geeignet zum Einbau in Schaltschränken  
*19“ models (482.6 mm), suitable for installation in switchgear cabinet*
  - Gruppenschaltung mit verschiedenen Stecksystemen bietet 2 Steckdosenleisten in einer  
*Group switching with various plug-in systems offers 2 multiple socket outlets in one*
  - Klappdeckelsteckdosenleiste (IP 20), für Staub- und Schmutzanforderung  
*Hinged lid outlet strip (IP 20), for increased dust and dirt protection*
- **Anschlussmöglichkeiten** *Connection possibilities*
  - Hochwertige Anschlussleitung, 1,4m, H05VV-F3G1,5mm<sup>2</sup>, wieder anschließbar  
*High-quality connection lead, 1.4m, H05VV-F3G1.5mm<sup>2</sup>, can be reconnected*
  - Angespritzter Schutzkontaktstecker nach DIN 49441, Form R2, abgewinkelt 90°  
*Integral grounding plug in accordance with DIN 49441, Form R2, angled 90°*
  - Unterschiedliche Stecksysteme für professionelle Anwendungen, Schutzkontakt, Kaltgeräte IEC 320-C13, Wieland GST18i  
*Various plug-in systems for professional applications, grounding, non-heating equipment IEC 320-C13, Wieland GST18i*
  - Kaskadierbare Steckdosenleisten mit GST18i (Wieland), verlängern, platzieren wo Steckdosen benötigt werden (System WAGO WINSTA auf Anfrage)  
*Cascadable multiple socket outlets with GST18i (Wieland), lengthen, place where outlets are needed (System WAGO WINSTA on request)*
- **Elektronikvarianten** *Electronic versions*
  - Überspannungs-Steckdosenleiste (Up < 1,5 KV), optimaler Schutz bei Überspannung, Blitzferneinschlägen  
*Over-voltage outlet strip (Up < 1.5 KV), optimum protection in case of over-voltage, remote lightning strikes*
  - Master/Slave Steckdosenleiste mit einstellbarer Schaltschwelle von 7W – 70W, Laptop geeignet  
*Master/Slave outlet strip with adjustable operating point from 7W – 70W, suitable for laptops*
  - Standby-Verbrauch < 1W bei Elektronikkomponenten, Master/Slave, Abschaltautomatik  
*Standby power <1W with electronic components, master/slave; automatic switch-off*
- **Schaltleistung** *Switching Power*
  - 3.600W (16A) bei Schutzkontaktsteckdosen  
*3,600W (16A) with grounding outlets*
  - 2.300W (10A) bei IEC 320-C13 (Kaltgeräte)  
*2,300W (10A) with IEC 320-C13 (non-heating equipment)*
- **Abschaltung** *Switch-off*
  - 1-polig bei Elektronikkomponenten, Master/Slave; Abschaltautomatik  
*1-pole with electronic components, master/slave; automatic switch-off*
  - 2-polig (Wippschalter - beleuchtet), „Null-Watt-Verbrauch“  
*2-pole(rocker switch - illuminated), „Zero watt consumption“*




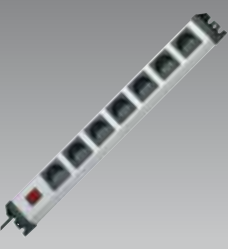





# Profi-Kanal-Steckdosenleisten POWERversal

## Profi channel multiple socket outlet POWERversal

Beschreibung/description				BE	Image
	Art.-Nr.	EAN			
<b>POWERversal 3-fach</b> , mit Schalter, mit GST18i Ein-/Ausgang, (Wieland System) Robuste Kanalsteckdosenleiste, kaskadierbar mit Wieland System, 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, mit erhöhtem Berührungsschutz, Schalter, 2polig, beleuchtet, Seitlicher Anschluß für GST18i Stecktechnik Ein-/Ausgang (Wieland System), Kaskadierbar <b>System WAGO WINSTA auf Anfrage</b> <i>Robust Channel multi-socket-outlet, cascadable with Wieland System 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, with shutter, switch, 2-pole, illuminated, sidewise connecting for GST18i plug-in-system, In-/out (Wieland system), cascadable, System WAGO WINSTA on request</i>	352,6x71x58,3 mm	2262.2001.3	4008224565745	1	
<b>POWERversal 4-fach</b> , mit GST18i Ein-/Ausgang, (Wieland System) Robust Channel multi-socket-outlet, cascadable with Wieland System 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, with shutter sidewise connecting for GST18i plug-in-system, In-/out (Wieland system), cascadable <b>System WAGO WINSTA auf Anfrage</b> <i>Robust Channel multi-socket-outlet, cascadable with Wieland System 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, with shutter, sidewise connecting for GST18i plug-in-system, In-/out (Wieland system), cascadable, System WAGO WINSTA on request</i>	352,6x71x58,3 mm	2263.2001.6	4008224565752	1	
<b>Anschlussleitung GST18i, 1,4 m</b> Anschlussleitung GST18i mit Schutzkontaktstecker und Wieland-Stecker, Länge 1,4 m, 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 <i>Connection cable GST18i with multi-socket-outlet (grounding outlets) and Wieland plugs, length 1,4m, 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20</i>	1,4 m	2264.2009.9	4008224565769	1	
<b>Verbindungsleitung GST18i</b> , mit Wieland Stecker und Wieland Anschlussbuchse, Länge 2 m, 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 <i>Connection cable GST18i with Wieland plugs and Wieland connectors, length 2 m, 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20</i>	2 m	2265.2009.2	4008224565776	1	
<b>POWERversal 5-fach</b> , mit Schalter, mit Klappdeckel 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 mit erhöhtem Berührungsschutz Schalter, 2polig, beleuchtet Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <b>POWERversal Robust Channel multi-socket-outlet with hinged lid</b> 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 with increased child-prove cover switch, 2-pole, illuminate connecting cable H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m	482,6x71x58,3 mm 	2273.2001.7	4008224565868	1	
<b>POWERversal 3-fach, mit Schalter</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste, 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 mit erhöhtem Berührungsschutz Schalter, 2-polig, beleuchtet Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 with shutter switch, 2-pole, illuminated connecting cable H05VV-F3G1,5mm<sup>2</sup>, 1,4m</i>	352,6x71x58,3 mm 	2260.2001.7	4008224565721	1	
<b>POWERversal, 4-fach</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 mit erhöhtem Berührungsschutz Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 with shutter connecting cable H05VV-F3G1,5mm<sup>2</sup>, 1,4m</i>	352,6x71x58,3 mm 	2261.2001.0	4008224565738	1	
<b>POWERversal 5-fach, mit Schalter</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste, 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 mit erhöhtem Berührungsschutz Schalter, 2polig, beleuchtet Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 with shutter switch, 2-pole, illuminated connecting cable H05VV-F3G1,5mm<sup>2</sup>, 1,4m</i>	482,6x71x58,3 mm  	2266.2001.5	4008224565783	1	







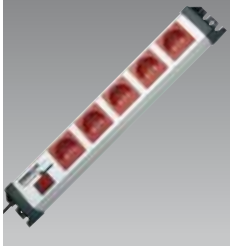








# Profi-Kanal-Steckdosenleisten POWERversal

## Profi channel multiple socket outlet POWERversal

	Beschreibung/description	Art.-Nr.	EAN	BE	
	<b>POWERversal 6-fach</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 mit erhöhtem Berührungsschutz Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet            16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20            with shutter            connecting cable H05VV-F3G1,5mm<sup>2</sup>, 1,4m</i>	482,6x71x58,3 mm	2267.2001.8	4008224565790	1
	<b>POWERversal 7-fach, mit Schalter</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste, 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 mit erhöhtem Berührungsschutz Schalter, 2polig, beleuchtet Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet            16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20            with shutter            switch, 2-pole, illuminated            connecting cable H05VV-F3G1,5mm<sup>2</sup>, 1,4m</i>	612,6x71x58,3 mm	2268.2001.1	4008224565806	1
	<b>POWERversal 8-fach</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 mit erhöhtem Berührungsschutz Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet            16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20            with shutter            connecting cable H05VV-F3G1,5mm<sup>2</sup>, 1,4m</i>	612,6x71x58,3 mm	2269.2001.4	4008224565813	1
	<b>POWERversal 9-fach, mit Schalter</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste, 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 mit erhöhtem Berührungsschutz Schalter, 2polig, beleuchtet Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet            16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20            with shutter            switch, 2-pole, illuminated            connecting cable H05VV-F3G1,5mm<sup>2</sup>, 1,4m</i>	872,6x71x58,3 mm	2270.2001.8	4008224565820	1
	<b>POWERversal 10-fach</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 mit erhöhtem Berührungsschutz Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet            16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20            with shutter            connecting cable H05VV-F3G1,5mm<sup>2</sup>, 1,4m</i>	872,6x71x58,3 mm	2271.2001.1	4008224565837	1
	<b>POWERversal 2+3-fach, mit 2 Schalter</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste mit Gruppenschaltung, 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, mit erhöhtem Berührungsschutz, Gruppen- schaltung von 2+3 Schutzkontaktsteckdosen, 2 Schalter, 2polig, beleuchtet, Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet with group switch function            16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, with shutter            Group switch function of 2+3 socket outlets, 2 switch, 2-pole, illumi-            nated, connecting cable H05VV-F3G1,5mm<sup>2</sup>, 1,4m</i>	482,6x71x58,3 mm	2272.2001.4	4008224565844	1
	<b>POWERversal 3x3-fach, IEC320-C13, mit Schalter</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste mit Kaltgerätesteckdosen IEC320-C13 10A; 250V~; max. 2.300 W; IP 20 Schalter, 2polig, beleuchtet Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket outlet            with non-heating appliances IEC320-C13            10A; 250V~; max. 2.300 W; IP 20            switch, 2-pole, illuminated            connecting cable H05VV-F3G1,5mm<sup>2</sup>, 1,4m</i>	482,6x71x58,3 mm	2274.2001.0	4008224565868	1

# Profi-Kanal-Steckdosenleisten POWERversal

Profi channel multiple socket outlet POWERversal

Beschreibung/description	482,6x71x58,3 mm					
		Art.-Nr.	EAN	BE		
<b>POWERversal 1x2-fach Schutzkontakt + 2x3-fach IEC320-C13, mit 2 Schaltern</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste + Kaltgerätesteckdosen IEC320-C13, Gruppenschaltung 1x2-fach Schutzkontaktsteckdosen, 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, mit erhöhtem Berührungsschutz, 2x3-fach Kaltgerätesteckdosen IEC 320-C13, 10A; 250V~; max. 2.300 W; IP 20, 2 Schalter, 2polig, beleuchtet, Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet + non-heating appliance IEC320-C13</i> <i>Group switch function, 1x2x multi-socket-outlet (grounding outlets)</i> 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 <i>with shutter</i> 2x3x non-heating appliance IEC320.C13 10A; 250V~; max. 2.300 W; IP 20 2 switch, 2-pole, illuminated, connecting cable H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m	482,6x71x58,3 mm	2275.2001.3	4008224565875	1		
<b>POWERversal 1+2+2x2-fach, mit Master/Slave, mit Überspannungsfilter, mit Schaltern</b> Robuste Office-Kanalsteckdosenleiste mit Gruppenschaltung, Master/Slave und Überspannungsfilter, µ16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 mit erhöhtem Berührungsschutz, 1x Master/2x Slave Funktion, einstellbare Schaltschwelle von 7W bis 70 W, mit Geräteschutz-Überspannungsfilter Safetronic, Gruppenschaltung 2x2-fach Schutzkontaktsteckdosen, 2 Schalter, 2polig, beleuchtet, Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Office Channel multi-socket-outlet, with group switch function, Master/Slave and overvoltage protection, µ16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, with shutter</i> 1x Master / 2x Slave function, adjustable threshold level between 7W and 70W <i>with device protection overvoltage filter Safetronic, Group switch function</i> 2x2x multi-socket-outlet (grounding outlets), 2 switch, 2-pole, illuminated, connecting cable H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m	677,6x71x58,3 mm	2276.2001.6	4008224565882			
<b>POWERversal 5-fach, mit Überspannungsfilter, mit Schalter</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste, mit Überspannungsschutzfunktion 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, mit erhöhtem Berührungsschutz mit Geräteschutz-Überspannungsfilter Safetronic, 2-poligem Schalter, beleuchtet, Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet, with overvoltage protection</i> 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, with shutter <i>with device protection overvoltage filter Safetronic</i> switch, 2-pole, illuminated connecting cable H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m	482,6x71x58,3 mm	2277.2001.9	4008224565899	1		
<b>POWERversal 1+4-fach, mit Master/Slave, mit Überspannungsfilter</b> Robuste PC-Kanalsteckdosenleiste mit Master/Slave und Überspannungsschutzfunktion, µ16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, mit erhöhtem Berührungsschutz, 1x Master / 4x Slave Funktion einstellbare Schaltschwelle von 7W bis 70W, mit Geräteschutz-Überspannungsfilter Safetronic, Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust PC-Channel multi-socket-outlet, with Master/Slave function and overvoltage protection, µ16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, with shutter,</i> 1x Master / 4x Slave function, adjustable threshold level between 7W and 70W <i>with device protection overvoltage filter Safetronic</i> connecting cable H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m	482,6x71x58,3 mm	2278.2001.2	4008224565905	1		
<b>POWERversal 4-fach, mit FI/LS</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste mit FI/LS Funktion 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, mit erhöhtem Berührungsschutz mit FI/LS Schalter (B 16 A / 30 mA) Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet with RCB function</i> 16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 <i>with shutter</i> with RCB (FI/LS) switch (B 16A / 30 mA) connecting cable H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m	482,6x71x58,3 mm	2281.2001.2	4008224565936	1		
<b>POWERversal 1+4-fach, mit Abschaltautomatik</b> , Robuste Kanalsteckdosenleiste mit Abschaltautomatik, µ16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, mit erhöhtem Berührungsschutz, 1x Abschaltautomatik - Count-Down Funktion, einstellbar von 3 min bis 4 Stunden, 4x Schutzkontaktsteckdosen ungeschaltet, Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet with Count-Down function</i> µ16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, with shutter 1x switch off function - Count-Down function, adjustable between 3 min and 4 hours, 4x multi-socket-outlet (grounding outlets), non-switched, connecting cable H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m	482,6x71x58,3 mm	2279.2001.5	4008224565912	1		Lieferbar voraussichtlich ab Mai 2009 
<b>POWERversal, 5-fach, mit IR Fernabschaltung</b> Robuste Kanalsteckdosenleiste mit IR Fernabschaltung µ16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20, mit erhöhtem Berührungsschutz mit IR Fernabschaltung Anschlussleitung H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m <i>Robust Channel multi-socket-outlet with IR remote control function</i> µ16A; 250V~; max. 3.600 W; IP 20 <i>with shutter, with IR remote control</i> connecting cable H05VV-F3G1,5mm <sup>2</sup> , 1,4m	482,6x71x58,3 mm	2280.2001.9	4008224565929	1		Lieferbar voraussichtlich ab Mai 2009 



Heinrich Kopp GmbH  
Alzenauer Straße 68  
63796 Kahl/Main

Telefon: +49 6188 40-0  
Telefax: +49 6188 8669  
Vertrieb, Telefax: +49 6188 40-369  
Internet: <http://www.kopp.eu>  
E-Mail: [vertrieb@kopp.eu](mailto:vertrieb@kopp.eu)